مقالاتِ شیرانی کی روشنی میں تاریخ مصوری ڈاکٹر فیض رسول انصاری، لیکچررشعبۂ اُردو، گورنمنٹ کالج شاہدرہ، لاہور

Abstract

The essay "Muqalate sherani main masaweri kay dabistano ka taazqara" is on the life and work of hafiz mahmood sherani is well managed, graceful, readable and stimulating. The style is lucid, forceful and eloquent his effort to picturize the creative work is matchless. Hafiz sherani proved his well developed interests in sociology, religion, literature, painting architecture and sculpture. He showed complete confidence and competence on all these subjects. Further he was distinguished because of his intense concern with the pligh of mankind and intense desire of reformation.

کسی بھی ملک کی تہذیبی و ثقافتی اقدار اُس کی روایات کی عکاس ہوتی ہیں۔ زندہ قومیں ہمیشہ اپنے تہذیب و تدن کو فروغ دینے میں ہمہ وقت سر بستہ رہتی ہیں۔ اصول فطرت ہے کہ جب کوئی قوم اپنی روایات اور ثقافت سے چشم پوشی اختیار کرتی ہے تو زوال اُس کا مقدر بن جاتا ہے۔ تاریخ ایسے لا تعداد واقعات کو اپنے دامن میں سموئے ہوئے ہے۔ یہی وجہ ہے کہ ہر ملک وقوم کے اکابرین نہصرف اپنی روایات سے مشق و محبت کے جذبات رکھتے ہیں بلکہ اپنی نگار شات اور دیگر ذرائع سے اُسے آئندہ نسلوں تک منتقل کرنے کی سعی و کاوش تا حیات جاری رکھتے ہیں الی ہی نابغہ روزگار شخصیتوں میں ایک نام حافظ محمود شیرانی (۱۵ کتوبر ۱۸۸۰ء۔ ۱۵ فروری ۱۹۴۲ء) کا ہے۔

انہوں نے اپنے تاریخ ساز مقالات کے ذریعے ادبی، تحقیقی اور تنقیدی شعور اُجا گرکرنے کی کوشش کی۔ مختف علوم و فنون سے جا نکاری کا ذوق وشوق اُن کی طبیعت کا جزولا نفک تھا۔ اِس کا سبب اسلامی تمدن اور فنون لطیفہ سے محبت ہے۔ اُن کا خیال تھا کہ مسلمانوں کی روایات اور تہذیب و ثقافت کو سجھنے کے لیے علوم اور فنونِ لطیفہ نمایاں کر دار ادا کر سکتے ہیں۔ فنون سے دلچہی کے اِس عضر نے اُن کی طبیعت میں نکھار پیدا کر دیا تھا۔ اِس عالمانہ وسعت نظر اور تنقیدی بصیرت کا منہ بولٹا ثبوت شیرانی صاحب کی یادگار تحریریں ہیں۔ اِس ضمن میں ڈاکٹر سید عبد اللہ رقم طراز ہیں کہ''انہوں نے ادب اور دوسرے فنون لطیفہ کے مشتر کہ مطالعہ سے ایک تنقیدی نقطہ نظر کی تنمیل و تشکیل کر کی تھی۔ اِس بنا پر وہ مسلمانوں کے ذہن اور اُن کے شعور کے متعلق بڑی جامع اور ناقد انہ معلومات رکھتے تھے۔' لے عافظ شیرانی کی تنقیدی جس ، حرف تحقیق اور شعر وادب تک محدود نہ تھی بلکہ کسی بھی علم و فن کا شاہ کار جس کا تعلق مسلمانوں کے فنونِ لطیفہ سے ہو۔ خواہ وہ معمولی ہے یا غیر معمولی اُنہیں اپنی جانب متوجہ کر لیتا تھا۔ حافظ شیرانی کے نامور شاگر درشید، ڈاکٹر محمد باقر اپنے مضمون میں اس حقیقت کا اظہار اِن الفاظ میں کرتے ہیں کہ'' رنگوں کے حسین و شیرانی کے نامور شاگر درشید، ڈاکٹر محمد باقر اپنے مضمون میں اس حقیقت کا اظہار اِن الفاظ میں کرتے ہیں کہ'' رنگوں کے حسین و

جمیل امتزاج، بیل بوٹوں کی نفاست اور تانے بانے کےسوت کو پر کھنے کا انہیں خاص ملکہ تھا۔''ع

جب رنگ، بیل بوٹوں اور نفاست کا ذکر کیا جائے تو ہمارا ذہن فوراً مصوری کی جانب منتقل ہو جاتا ہے۔ فنونِ لطیفہ میں مصوری کو نمایاں مقام حاصل ہے۔ تخلیقی اعتبار سے دیکھا جائے تو فنونِ لطیفہ کے ہرفن کا ایک دوسرے سے چولی دامن کا ساتھ ہے اس لیے تمام فنون اِس میں مذنم ہو جاتے ہیں۔ مثلاً سنگ تراش اور مصوری الگ الگ ہونے کے باوجود آپس میں جڑے ہوئے ہیں۔ یہی کیفیت رقص وموسیقی اور دیگرفنون کی ہے کیونکہ ہمارے پیش نظر''مقالاتِ حافظ محمود شیرانی'' میں مصوری سے متعلقہ وہ مواد اور تاثرات ہیں جو مختلف مضامین میں بکھرے ہوئے ہیں اگر انہیں کیجا کیا جائے تو ہندوستانی مصوری (ابتدائی مخل دور) کی تاریخ کا مختصر خاکہ تشکیل پاسکتا ہے، جس میں بعض مقامی دبستانوں کا ذکر بھی ملتا ہے اور مصوری' سے والہانہ شغف دبستانوں کا نذکرہ بھی۔ اِس امر سے یہ حقیقت واضح ہوتی ہے کہ شیرانی صاحب فنونِ لطیفہ کی شاخ ''مصوری'' سے والہانہ شغف دبستانوں کا نذکرہ بھی۔ اُس مظہم محمود شیرانی این رائے کا اظہار اِن الفاظ میں کرتے ہیں:

''فنون لطیفہ سے شیرانی صاحب کوئی عملی دلچیہی تو نہ تھی لیکن کیونکہ وہ بنیادی طور پر تہذیب اسلامی کے پرستار اور ہند اسلامی تدن کے مورخ سے اس لیے اِن کو اِن فنون سے کچھ نہ کچھ مزاولت رکھنا ضروری تھا۔ چنانچہ اِن کی نگارشات میں اِس مزاولت کا جابجا اظہار ملتا ہے۔ مثال کے طور پر مسلمانوں کی مصوری کے مختلف دبستانوں کی خصوصیات اور اِن کے باہمی اختلافات سے وہ بڑی حد تک واقف معلوم ہوتے ہیں۔ مصور کتابوں کا جائزہ لینے کے لیے بھی یہ اگاہی ضرورت کا حکم رکھتی تھی۔ اینے کتب خانے کے تعارفی تعلیقے میں "Books with Paintings" کے زیرِ عنوان تیرہ اہم باتصوری کتابوں کا مختصر تذکرہ کیا ہے اِس میں مصوری کے اہم دبستانوں مثلاً ایرانی اور مغل کے علاوہ بعض چھوٹے دبستانوں کا ذکر بھی آتا ہے۔'' سے مصوری کے اہم دبستانوں کا ذکر بھی آتا ہے۔'' سے

اپنی روایات کے قالب میں ڈھالا۔ اسلامی مصوری کے فن میں ہماری معلومات کا واحد ماخذ یہی برتن ہیں جو آج یورپ کے مختلف عجائب گھروں کی زینت ہیں۔ اِسی طرح دیواری مصوری کے نقوش اسلام سے پہلے بھی موجود تھے۔ اموی خلیفہ ہشام مختلف عجائب گھروں کی زینت ہیں۔ اِسی طرح دیواری مصوری کے نقوش اسلام سے پہلے بھی موجود تھے۔ اموی خلیفہ ہشام تھی۔ کھر میں حُر بن یوسف التقضیٰ والی موصل نے سرائے، مدرسہ اور کی لتمیر کروایا تھا۔ اِس کی دیواروں پر بڑی کاری کی گئی تھی۔ مختلف مصورین محلات کی دیواروں پر بڑی کاری کی گئی تھی۔ ختلف مصورین محلات کی دیواروں پر بڑی وارائش کا کام کرتے تھے لیکن بی فن پارے اُن حکم انوں کی بربادی کے ساتھ بی بناہ ہو جاتے ۔ مساجد کی دیواروں پر بھی نقاثی کا کام کیا جاتا تھا۔ 20 سے میں جامع مسجد دمشق کی دیواریں سنگ مرمر سے مزین تھیں جن پر درختوں کی تصویریں اور کتبوں پر نقاشی کی گئی تھی۔ صقلیہ کے بجائب گھر میں ۲۰۸ھ کی بنی ہوئی اشیاء محفوظ ہیں جن میں زیادہ تر قالین اور ریشی کپڑے شامل ہیں اِن پر جانوروں اور دیگر نقوش ملتے ہیں جوعر بول کی شان ہوئی اشیاء محفوظ ہیں جن میں زیادہ تر قالین اور ریشی کپڑے شامل ہیں اِن پر جانوروں اور دیگر نقوش ملتے ہیں جوعر بول کی شان میں مناسب رہ بدیا گیا۔ انہوں نے اپنی تصانیف کو نقوش سے آ راستہ کیا جن میں ہندسہ علم القرات، موسیقی، طب، ادب اور جغرافی جیسی کتب شامل تھیں۔ حافظ محمود شیرانی کے ذخیرہ کتب میں قدیم تیرہ اہم مصور نننے موجود ہیں۔ جن کا تعلق ہندوستانی مصوری کی ابتدا کب ہوئی اِس بارے میں پچھ کہنا مشکل مصوری کی مشہور تصنیف دیستانوں سے ہے۔ قدیم ہندوستان میں مصوری کی ابتدا کب ہوئی اِس بارے میں پچھ کہنا مشکل سے البتہ مصوری کی مشہور تصنیف ''ہندوستانی مصوری کی ابتدا کب ہوئی اِس بارے میں پچھ کہنا مشکل سے البتہ مصوری کی مشہور تصنیف دیستانوں سے ہے۔ قدیم ہندوستان میں مصوری کی ابتدا کب ہوئی اِس بارے میں پچھ کہنا مشکل سے البتہ مصوری کی مشہور تصنیف دیستانوں سے ہے۔ قدیم ہندوستان میں مصور کی ابتدا کب ہوئی اِس بارے میں پچھ کہنا مشکل

''ہندوستانی مصوری اِس فدر قدیم ہے جس فدرخود ہندوستان کی تاریخ نہیں ہے۔ کیونکہ جہاں تک بھی ملک کی تاریخ راہنمائی کرتی ہے مصوری کا وجود پایا جاتا ہے اور آثار شاہد ہیں کہ از منہ تاریک میں بھی ملک میں مصوری رائج تھی۔ ملک کے مختلف جصص میں جو آثار قدیمہ پائے جاتے ہیں اُن سے اندازہ لگایا جاتا ہے کہ ہندوستان میں زمانۂ ماقبل تاریخ کی مصوری عموماً غاروں کے قش و نگار پر مشتل تھی۔'ہم

ہندوستان میں موہنجو داڑو (۲۰۰۰ - ۳۰۰۰ ق م) - ہڑپہ آریائی دوراور قدیم ادبیات میں مصوری سے متعلقہ جو مواد سامنے آیا ہے۔ نقاشی کے اِن اوّلین نمونوں کے بارے میں کہا جا سکتا ہے کہ مناظر شکار اور مطالعہ انسان وحیوان اُن مصوروں کے دل پذیر موضوعات تھے۔ اِس میں شک نہیں کہ فن مصوری نے روح کمال تک پہنچنے کے لیے صدیوں کا سفر طے کیا۔ یوں عہدِ مغلیہ کا ترقی یافتہ فنِ مصوری اُن لوگوں کی اُن تھک کاوش اور ریاضت کا تمر ہے۔''مقالات حافظ محمود شیرانی'' میں کیونکہ مغلیہ عہد کے فنِ مصوری اور اُس کے مختلف دبستانوں کا ذکر ہے۔ ضروری سمجھتا ہوں کہ پہلے مغل دور کا مختصر تعارف پیش کیا جائے اور ساتھس اتھ فن مصوری کے افق پر نمایاں حیثیت اختیار کرنے والے دبستانوں کا سبب تلاش کیا جائے تا کہ آئندہ مباحث میں انہیں سمجھنے کوئی دفت پیش نہ آئے۔

میں اتنا ضرور کہا جاتا ہے کہ وہ مصوری سے خاص لگاؤاور اِس کی باریکیوں پراچھی دسترس رکھتا تھا۔ بابر کے انتقال کے بعداُس کا میں اتنا ضرور کہا جاتا ہے کہ وہ مصوری سے خاص لگاؤاور اِس کی باریکیوں پراچھی دسترس رکھتا تھا۔ بابر کے انتقال کے بعداُس کا بیٹا ہمایوں تخت نشین ہوا۔ نازساز گاری حالات کی بنا پراُس نے ہندوستان سے راہ فرار اختیار کی اور ایریان کے باوشاہ شاہ طماسپ کے بال پناہ کی۔ طماسپ کی اجازت سے ایریان کی سیاحت اور لوگوں سے ملاقات پر پابندی نہیں تھی جب ہمایوں ایریان سے واپس ہندوستان آیا تو ایریان کے با کمال مصوروں (میرسیوعلی، خواجہ عبد الصمد) کو بھی ساتھ لے آیا جنہوں نے ہندوستان آکر

شاہی نگار خانے میں ایک بڑا ولوالعز مانہ کام شروع کیا یعنی ''داستان امیر حمز ہ'' کومصور کیا جو بارہ جلدوں پر مشتمل تھی۔ اِس میں پیاس مصور کام پرلگائے گئے جن میں ہندوستانی بھی شامل تھے۔ یہ ہندوستانی اورابرانی مصوری کی اوّلین مثال تھی۔ ہمایوں کی بیں۔ وفات کے بعدا کبرتخت دہلی پر رونق افروز ہوا۔ا کبرنے شاہی محل میں ایک شاندار نگار خانہ قائم کیا۔ اِس نگار خانے کے تمام مصور مستقل ملازم ہوتے تھے۔ اِسی دور میںمغربی مصوری کے شہ یارے دربار میں متعارف ہوئے۔عیسائی مبلغین اور پورپی سفیر شہنشاہ اکبر کومصور نسخے پیش کرتے تھے۔ بادشاہ سلامت کے حکم سے اِن کی نقول بھی تیار کی حاتی تھیں۔ تاریخ میں اِس کام کو '' دبستان اکبری'' کے نام سے یاد کیا جاتا ہے جس کا ذکر آئندہ سطور میں کیا جائے گا۔ اکبر کے بعد 'دُسن شناش'' جہانگیر تخت دہلی کا وارث بنا جو باذوق،صاحب نظراورمصوری کا دلداہ تھا۔ اِس کےعہد میں فن مصوری کوخوب فروغ نصیب ہوا۔شا بجہان کو مصوری کی نسبت تعمیرات سے زیادہ لگاؤتھا تاہم اِن کے عہد میں بھی لا تعداد تصاویر پر تیار کی گئیں جوفنی اعتبار سے دور جہانگیری سے کسی لحاظ سے کم نہیں۔ اورنگ زیب مذہب وشریعت کے اصولوں کی شخق سے پابندی کرتا تھا۔ جب ہندوستان کا بادشاہ بنا تو اُس نے موسیقی کوممنوع قرار دیا اور شاہی نگار خانے کے تمام مصوروں کو معطل کر دیا۔ اِن حالات میں نقاشوں نے دور دراز کے علاقوں کا رُخ کیا اور مختلف نوابوں اور امراء کی سربرستی میں فن یاروں کی تیاری میںمصروف رہے۔اگرچہ اِس دور کے فن کا معیار وہ نہیں جو جہانگیر اور شاہجہان کے عہد میں تھا۔ تاہم شاہی مصوروں کا مختلف صوبوں میں جا کرفن کی تخلیق کرنا اچھا شگون ثابت ہوا۔ ان صوبوں میں اگر چہ پہلے سے فنکارا بنی اپنی بساط کے مطابق تخلیق فن میں مصروف تھے کین اِن تج بہ کارشاہی مصوروں کی آمد سے انہیں مزیدِ تقویت ملی۔ اِن کے قلم میں جدت اور رنگوں میں نکھار پیدا ہوا۔ اِس کا نتیجہ یہ ہوا کہ فن مصوری کے شاندار مرضّع نمونے معرض وجود میں آئے۔ تاریخ میں إن مختلف علاقوں نے مصوری کے با قاعدہ دبستانوں کی صورت اختیار کر لی، جن میں دکنی اسکول، آگره اسکول، اصفهانی سکول، راجستهانی مصوری، راجیوت اسکول، کانگڑه اسکول، کشمیری دبستان، د بستان کلھنو، پنجاب کا دبستان اور سندھی اسکول شامل ہیں۔ مندرجہ بالامصوری کے دبستانوں میں سے اکثر کا ذکر حافظ محمود شرانی نے اپنے مقالات میں کیا ہے۔جس میں دکنی اورا کبری دبستان خاص طور برفراہم ہیں۔

سولہویں صدی میں ترکی، ایرانی، شاہی نقاشوں اور دکنی روایات کے سنگم سے مختصر تصویر کشی کوفروغ حاصل ہوا، جس کی جل ترنگ، احمد نگر، گوکنڈہ، وجیا نگر اور بچا پور کے ایوانوں تک سنائی دیتی ہے۔ بنیادی طور پر اِن سب کا اسلوب کیسال ہے۔ مغل مصور کے اِس بنئے اسلوب کو' دکنی قلم' کا نام دیا جا سکتا ہے۔ اِی۔ اے۔ موگل وغلام عباس مولوی اپنی مشتر کہ تصنیف میں اِس دبستان کا ذکر اِن الفاظ میں کرتے ہیں:

''إِس اسكول كے پيرومصوروں نے قلمی كتابوں كومصور كرنے كى خاطر بعض نہايت كامياب تصويريں بنائی ہيں۔ اِس اسكول كى تصويروں ميں پيكر انسانی سخت اور بے لوچ ہيں۔ آئكھيں قرون وسطى كى جدار كى تصويروں كى تى بيضوى ہيں اور نقوش كا اجتماع كم وہيش اقليدس كى شكلوں پر ہے۔ آہتہ آہتہ مخل اور يور پى اثرات كے زير تحت إِن كا قد يم الحر بن اور بيباكى جواكي خاص دكشى كى حامل تھى زائل ہو جاتى ہے اور وہ مغل خصوصات قبول كر ليتى ہے۔''ھ

علوم وفنون کے حوالے سے دیکھا جائے تو جلال الدین اکبر کا عہد تاریخ ہندوستان میں''سنہری دور'' کہلاتا ہے۔ اکبر

کی علمی واد بی اور شعتی ترقی صرف دہلی تک محدود نہیں تھی بلکہ اِس کی بازگشت گولکندہ اور بیجا پور تک سنائی دے رہی تھی۔علوم و فنون کی ترقی میں بادشاہ ورؤسا ایک دوسرے سے سبقت لے جانے کی کوشش میں مصروف رہتے۔علم وفن کا جواب علم وفن سے دیا جاتا تھا۔ جس سے براہِ راست مختلف فنون کو فائدہ پہنچا۔ دکنی دبستانِ مصوری کے بارے میں حافظ محمود شیرانی اپنے خیالات کا اظہار کرتے ہوئے لکھتے ہیں:

''اکبراعظم کی علمی ضیاباریوں نے نہ صرف فتح پوراور آگرے کو جگمگا دیا تھا بلکہ اِس کی شعاعوں نے وندھپا چل کی چوٹیوں سے نفوذ کرکے دکن کی وادیوں کو مطلع نور بنا دیا تھا۔ دکن میں تصویر کشی کا ایک نیا دبستان قائم ہو جاتا ہے جو اصفہان کے مقابلے میں آگرے سے زیادہ فیضان حاصل کرتا ہے اِس میں بعض مقامی خصوصیات بھی شامل ہیں۔ یہ دکنی دبستان اگرچہ وسعت، بلند آ جنگی اور عظمت میں بھی بھی آگرے کے دبستان کو نہ بھنچ سکا لیکن دہشتی، نزاکت اور پختگی میں اکبری دبستان سے کم نہیں ہے۔' کے

سلطان محرقلی قطب شاہ (۹۸۸ھ۔ ۱۰۰ه علی مصرف علی و ادباء کا قدردان تھا بلکہ صاحب دیوان شاعر بھی تھا۔ اِس دور میں احمد دکنی نے بادشاہ کے تھم سے اپنی مشہور''مثنوی لیل مجنول'' تحریر کی۔ اس کا مصور ومنظوم نسخہ حافظ محود شیرانی کے ہاتھ لگا۔
کتاب کا اکثر حصہ ضائع ہو چکا ہے۔ صرف انچاس بوسیدہ اوراق باقی ہیں اِس کتاب میں چودہ تصاویر ہیں۔ بعض تصاویر پر مشاکخ
کرام کے نام مثلاً خواجہ فرید الدین عطار اور حضرت خواجہ خضر درج ہیں۔ لیل کی تصویر پر'' بادشا ہزادی'' مرقوم ہے۔ ظاہر ہے اِس مصور نسخ کا تعلق دبستان دکن سے ہے لیکن طرز اسلوب کے حوالے سے دبستان اکبری سے مشابہت رکھتا ہے۔ کیونکہ اِس کے مصور نسخ کا کول میں چہروں کے خدو خال صاف اور گہرے ہیں۔ افتی یا تو واضح ہے یا بالکل معدوم۔ فضا کا بالائی حصہ پودوں یا درختوں کے خاص نمونوں سے ڈھانپ دیا گیا ہے زمین کا رنگ سبز یا ہلکا نیلا ہے۔ آ رائش پس منظر کے طور پر گہرے چمکدار رنگوں کا درختوں کے خاص نمونوں سے ڈھانپ دیا گیا ہے زمین کا رنگ سبز یا ہلکا نیلا ہے۔ آ رائش کی سرمنظر کے طور پر گہرے چمکدار رنگوں کا مصوری کے اِن دبستانوں کا مشاہدہ بڑی باریک بین سے کیا اور ایک ماہر نقاش کی طرح اپنی رائے کا اظہار کرتے ہیں:

''فن مصوری میں دبستان دکن بہ لحاظ مجموعی دبستانِ اکبری کا مقلد ہے جواپنے پیش رو دبستان ہرات کا اتباع کرتا ہے۔ پرشکوہ عمارات، قدرتی مناظر،صحرا و باغ، گل و ریاحسین، سبزہ ولب جو، طیو روحوش، میدان جنگ اورکوہستانی مناظر کے پیش کرنے میں دبستان اکبر بہت پیش پیش ہیش ہے۔'' ہے

لیے ایرانی اور ہندوستانی نقاشوں کو ملازم رکھا اور آرام خانوں اور دیوان خانوں کی دیواروں پر تصویریں بنوائیس۔ اگر چہ وہ تصویریں اب ختم ہو چکی ہیں لیکن اُن کے آثار آج بھی اُس عہد کے مرقبہ فن مصوری کا پتا بتاتے ہیں جب اکبر نے فتح پورسیری کو اپنا دارالسلطنت بنایا اور وہاں دربار منعقد ہوتا تھا تو اُس زمانے کو تاریخ مصوری میں''زریں عہد''کے نام سے یاد کیا جاتا ہے کیونکہ اُس دور کے فنکاروں نے ایسے فن پارے پیش کیے جواپی مثال آپ تھے۔ اِس دبتان اکبری کا آغاز ۱۵۵۰ء میں ہوا۔ پیدرہ برس تک بیاسکول آسان مصوری پر قوس و قزاح کے متنوع رنگ بھیرتا رہا۔ آخر کار ۱۵۸۵ء میں اکبر نے اپنی بسائی ہوئی دئیا کو خیر باد کہا اور لا ہورکو اپنا صدر مقام منتخب کر لیا۔

یہ امر بحث طلب ہے کہ اکبری دور کے فنون جملہ میں سے فن مصوری کی یادگاریں ہمارے لیے نوادرات کی حیثیت رکھتی ہیں۔ حافظ شیرانی کا کمال یہ ہے کہ وہ جب بھی کسی فن پارے کو دیکھتے یا پر کھتے ہیں تو اُس عہد کے روائتی اور معاشرتی پس منظر کو فرموث نہیں کرتے۔ یہ حقیقت اُس وقت واضح ہوتی ہے جب فتح پورسکری کا ایک فن پارہ اُن کے سامنے آتا ہے تو جس فنکارانہ بھیرت سے اِس کے فکری وفنی پہلوؤں اور مختلف جزئیات پر باریک بنی سے روشنی ڈالتے ہیں اس پر ہمیں اُن کی فنی دلالت پر داد دینا پڑتی ہے۔ مقالات شیرانی کا یہا قتباس اِن حقائق کی ترجمانی کرتا ہے:

''دورافق میں پہاڑوں کی ظیریاں اور پھروں کی چٹانیں دکھائی جاتی ہیں جن کی ترتیب اور اظہار میں مصور پن خاص اہتمام سے کام لیتے ہیں۔ چٹانوں کے دامن میں سبزہ دار ہے جس کے گرد سرسبز نہال دور و نزد یک نظر آتے ہیں۔ نیلگوں آسان میں غروب ہونے والے آفتاب کی ناتواں شعاعوں نے ایک زریں دریا کی کیفیت پیدا کر دی ہے۔ اِس نیم سبز اور نیلگوں سراب میں بسیرا لینے والے پرندے قطار در قطار اینے آشیانوں کو جاتے نظر آتے ہیں۔ سب سے بلند چٹان پر ایک پہاڑی بمرا اپنی پوری عظمت کے احساس کے ساتھوزیر قدم وادیوں پر ایک نگاہ غلط انداز ڈال رہا ہے۔'کہ

مقالاتِ شیرانی میں مصوری کے 'امرانی دبتان' پر بحث کی گئی ہے۔لیکن اِس سے پہلے مخصر طور پر فدکورہ دبتان کا تعارف پیش کیا جاتا ہے تا کہ شیرانی صاحب کے افکار وخیالات کو سیحفے میں دفت پیش نہ آئے۔تاریخ ایران کا مطالعہ بتا تا ہے کہ فنونِ لطیفہ کی ترقی و ترویج میں حواد ہے زمانہ بھی حاکل نہ ہو سکے۔محققین فن نے ایرانی مصوری کو کئی ادوار میں تقسیم کیا ہے جن میں سے تین دوراہم ہیں۔منگولی دور سے پہلے تیرہویں صدی کے پہلے نصف دور کو''قدیم'' دور کے نام سے یاد کیا جا سکتا ہے۔ منگولی دور (۱۳۵۰۔۱۳۷۹) اِس لحاظ سے اہمیت کا حامل ہے چونکہ اِس عہد میں مشرقِ بعید سے نئے عوامل آکر اِس میں اثر پذیر ہوئے۔ ہلاکو خال نے چین سے ایک سوخاندانوں کو ایرانی دربار میں طلب کیا تا کہ یہ کاریگر، دستکار، آئینہ کار، کشیدہ کار اور مصور اُس کے فئی مصوبوں کی تجمیل کر سکیس۔ اِس کے ساتھ ساتھ بعض اوقات چینی کاریگر مختلف سامان مثلاً برتن، دھات اور کلڑی کا مشقش کام اور تصاویر دارالخلافہ میں جیجے تا کہ اُسے محلات کی دیواروں اور حکر انوں کی مختلف محلوں کو رونق بخشی جا سکے۔ یوں منقش کام اور تصاویر دارالخلافہ میں جیجے تا کہ اُسے محلات کی دیواروں اور حکر انوں کی محتوری میں چینی مصوری کے اثرات نمایاں طور پر داخل ہو سے تھے۔منگولی دور کے خاتمے پر تیموری عہد (۱۳۵۵۔۱۳۰۰) کا آغاز ہوتا ہے۔ اِس عہد میں مصورقلمی سنخ اور اُس کی نقلیس تیار کی گئیں۔ بغارا میں تمثیلی مصوری کو فروغ ہوا۔ بہزاداورائس کے نامورشا گردوں (آغا میرک، سلطان محمد میں مصورقلمی سنخ اور اُس کی نقلیس تیار کی گئیں۔ بغارا میں تمثیلی مصوری کو فروغ ہوا۔ بہزاداورائس کے نامورشا گردوں (آغا میرک، سلطان محمد اور مرزا

علی) کا تعلق اِی عبد سے ہے۔ بہزاد سے پہلے چہرے غیر تخصی ہوتے تھے لیمن چہروں کے بنیادی خطوط کیاں ہوتے تھے۔ ہر تصویر میں پہچان کے لیے مخصر سا اضافہ کر دیا جاتا تھا۔ لیکن بہزاد نے اِس فن میں انقلاب پیدا کیا۔ وہ تصویر یں جو بہزاد کے قلم کا نتیجہ ہیں ایرانی مصوری کے یادگار نمو نے تصور کیے جاتے ہیں۔ ای کے سبب شبیہ نگاری کا ایک ایسا اسلوب وجود میں آیا جس کی نثو و نما بعد از ان ہندوستان میں مغلوں کے زیر سامیہ ہوئی۔ وقت گذر نے کے ساتھ ساتھ دھیرے دھیرے ایرانی تیموری مصوری ، فتو و نما بعد از ان ہندوستان میں مغلوں کے زیر سامیہ ہوئی۔ وقت گذر نے کے ساتھ ساتھ دھیرے دھیرے ایرانی تیموری مصوری ، صفوی مصوری کے قالب میں ڈھلنا شروع ہوگئی۔ کیونکہ تیموری عبد کے بعد صفوی خاندان (**10 ایرانی تیموری مصوری ، مسات کے عبد میں ہایوں ہندوستان سے بہاں آ کر پناہ کر یہ ہوا۔ شاہ طماسپ نے فن مصوری کی حصلہ افزائی کی۔ اُس نے تبریز ، ہرات اور شیراز کے شیروں میں ممثیلی تصاویر بنانے کا کم جاری کیا۔ یہ تصاویر منافر اور دیگر تصاویر بنانے کا مصوری کیا۔ یہ تصاویر منافر اور دیگر تصاویر بنانے کا مصوروں کی صوفیانہ طبیعت کا اندازہ لگا جا سکتا ہے۔ باداموں سے لدی ہوئی نرم و نازک شاخوں کے بینچ نو جوانوں کو تھمکلا، عنوں میں غزل سرائی کرتے ہوئے عاش مراج لڑے ، بہتے ہوئے چشموں کے کنارے مدہوثی کی کیفیت میں عود بجائے ہوئے سے ایرانی مصوری میں بدرجہ اتم موجود ہیں۔ آرٹ کے بہتے ہوئے شام مضاغل جن کانوں کے بیش نظر ہوں گے تو اُس کا زادیہ نگل اور رنگ عام سے ایرانی مصوری میں بدرجہ اتم موجود ہیں۔ آرٹ کے بیش بین از کو تا ہوں کا تعلق انسانی زندگی کے پر کیف نظاروں سے ایرانی مصوری میں بدرجہ اتم موجود ہیں۔ آرٹ کے بیش بیات انسانی زندگی کے پر کیف نظر اور نگا ہوتا ہے۔ وہ ہر کھاظ سے تصویروں کا اندازہ رنگ اور رنگ ورک نے بیش نظر موری کی نزاکتوں سے شناشا ہوتا ہے۔ وہ ہر کھاظ سے تصویروں کا اندازہ رنگ اور رنگ ورزگ کے بیش نظر کی کو کہنی میں مافظ محبود ہیں۔ آرٹ کے میش میں در ان کیا تا مہار ان الفاظ ہیں کرتے ہیں:

''ایک امر میں ہندوستانی مصوراریانی نقاش پر تفوق رکھتا ہے۔ وہ یہ ہے کہ ایرانی مصور تخیل کے اعتبار سے برخلاف ایرانی شاعر کے ایک ہی دور کا مالک ہے۔ ایران کی قدرتی سرسبزی، چار فصلیں، باغات کی عشرت، گل وریاحیین کی بہتات، طیور خوش اور قدرتی مناظر کی افراط سے یہ توقع کی جاتی ہے کہ وہاں کا تصویر کش اپنے ملکی مناظر اور گردو بیش کی فضا میں اپنی تصاویر کو بے انتہا متفاوت مناظر اور جذبات کا دکش مرقع بنا دیتا ہوگا۔ لیکن افسوس سے دیکھا جاتا ہے کہ اس کی قوت تخیل نہایت محدود ہے۔ وہ قدرت کی مرقع بنا دیتا ہوگا۔ لیکن افسوس سے دیکھا جاتا ہے کہ اس کی قوت تخیل نہایت محدود ہے۔ وہ قدرت کی فرقریب اشیا پر نظر نہیں ڈالٹا؛ اپنے گردو بیش فطرت کے اعلیٰ نمونوں سے کوئی رابطہ نہیں رکھتا۔ اِس کے بیش نظر وہ مرقع بیں جوساتویں اور آٹھویں صدی ہجری کے مغولی اور تیموری دہتان سے تعلق رکھتے ہیں۔ یہ نمونے بجائے خود ہوتم کے تخیل سے عاری ہیں اور ایرانی مصوری کی معراج یہی ہے کہ وہ اِن نمونوں کی ہے۔' ہے تقلید کرے جس کا شعر میں ایرانی شاعر تقلید کا پابند ہے۔ یہی حالت وہاں کے مصوری کی ہے۔' ہی

اریانی طرز مصوری میں آرائش وزیبائش اور ظاہریت کو زیادہ اہمیت حاصل تھی۔تصویروں کی اصل ہے ہو بہو مشابہت کا خیال بہت کم رکھا جاتا تھا۔ الگ الگ تصویریں بنانے کے رواج سے فنِ مصوری کو براہ راست فائدہ پہنچا۔ نقاش چیزوں کا بغور مطالعہ کرنے کی طرف راغب ہوئے۔ اِس کا بتیجہ یہ ہوا کہ جب کوئی مصور قدرتی مناظر، مختلف جانوروں اور دیدہ زیب رشجار کی تصویر کئی کرتا تو اُس میں حقیقت طرازی کا وہ عضر پیدا ہوا جوفن مصوری کا طرہ امتیاز تھہرا۔مصوری کے اِس انداز دار بائی میں ہندوستانی مصور ہمیشہ ممتاز اور ماہر تصور کیا جاتا تھا۔ یہ بچ ہے کہ ہندوستانی شاعری فارسی شاعری کی ممنون احسان ہے اِس

کے برعکس ہندوستانی مصور اپنے پُر زور تخیل اور مناظر کے وسیع مشاہدے سے اپنے راستے خود متعین کرتا ہے۔ اِن خیالات کی تصدیق حافظ محمود شیرانی کے اِس اقتباس سے ہوتی ہے:

''ہندوستان میں شاعر اگرچہ ایرانی شاعری کا مقلد رہا ہے لیکن برخلاف اِس کے ہندی مصور نے اپنے آپ پر تقلید کی زنجیروں کا سلسلہ بریانہیں کیا۔صحیفہ فطرت اِس کے پیشِ نظر ہے اور قدرتی مناظر کی طرح اِس کا منتخیلہ بھی غیر محدود ہے۔ وہ فطرت کے نمونوں کو خواہ چھوٹا ہو یا بڑا۔ اہم ہو یا غیراہم نہایت غور کے ساتھ مطالعہ کرتا ہے اور اِس کی تمثال کونش ورنگ کے واسطے سے صفحہ قرطاس کے حوالے کر دیتا ہے۔''ولے

مندرجہ بالا مباحث کا تعلق حافظ محمود شیرانی کے مضمون ''مثنوی کیل مجنوں از احمد دکنی' سے ہے جوقلی قطب شاہ کے عہد میں تخریر کی گئی۔ اِس کے مصور نسخ پر مصوری کے مختلف حوالوں اور دبستانوں پر اظہارِ خیال ملتا ہے۔ اِس کے مطالعہ سے اِس امر کا اندازہ لگایا جا سکتا ہے کہ شیرانی صاحب فن مصوری کے اسرار ورموز اور فکری وفنی باریکیوں سے بخوبی واقف تھے۔ اُن کے ذخیرہ کتب میں تیرہ باتصوریک تب موجود تھیں۔ اِن کے تعارفی تعلیقات میں ایک ایک یا دو دوسطروں میں درج شدہ تاثرات اِس امر کا ثبوت ہیں کہ فنِ مصوری سے آئیں والہا نہ لگاؤ تھا۔ زیرِ نظر سطور میں اُسی عہد اور ماحول کو مدنظر رکھا گیا ہے جس عہد میں بیہ مثنوی احاط تحریر میں لائی گئی۔ اسلامی نقاشی ، ایرانی و ہندوستانی دبستان مصوری ، مغل عہد اور دکنی دور کا تعارف اِس لیے پیش کیا گیا تا کہ حافظ شیرانی کے افکار و خیالات کو مجھنے میں دفت پیش نہ آئے نیز فنونِ لطیفہ سے دلچیسی رکھنے والا عام قاری بھی اُن کی اِس مخفی جہت سے مستفید ہو سکے۔ خیالات کو مجھنے میں دفت پیش نہ آئے نیز فنونِ لطیفہ سے دلچیسی رکھنے والا عام قاری بھی اُن کی اِس مخفی جہت سے مستفید ہو سکے۔

حواشي:

- ا ـ سیدعبدالله، ڈاکٹر، پروفیسرشیرانی،مشموله: نقوش (شخصیات نمبر)، لا ہور: شاره نمبرے ۲۵ ـ ۴۸، جنوری ۱۹۵۵ء،ص: ۱۵۹
- ۲۔ شیرانی، حافظ محمود خان، پنجاب میں اُردو، (مضمون)، مشمولہ:''حافظ محمود شیرانیمیرے استاد''، (ترتیب و تدوین مع اضافات: محمد اکرام چنتائی)، لا ہور:سنگ میل پبلی کیشنز، ۲۰۰۵ء،ص: ۲۸۵
- ۳_ شیرانی،مظهرمحمود، ڈاکٹر، حافظ محمود شیرانی اورائن کی علمی واد بی خدمات، جلد دوم، لا ہور:مجلس تر قی ادب، ۱۹۹۵ء،ص: ۸۷۰
 - ۳- ای۔اے۔موگل وغلام عباس مولوی ، ہندوستانی مصوری کا ارتقاء، تبمبئی: ۱۹۴۱ء،ص: ۱۴
 - ۵- ایضاً، ص: ۵۲
 - ۲- شیرانی،مظهرمحمود (مرتبه)''مقالات جافظ محمود شیرانی''، جلداوّل، لا ہور مجلس ترقی ادب،۱۹۲۷ء،ص:۲۰۳-۲۰
 - ۷- الضاً من: ۲۰۵
 - ٨_ ايضاً
 - 9_ الضأ،ص: ٢٠٦
 - ٠١ الضاً

